



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
GEOHISTÓRICAS RESISTENCIA - CHACO

03, 06 – 10 SEP 2021

ACTAS DIGITALES DEL XL ENCUENTRO DE GEOHISTORIA REGIONAL

IX SIMPOSIO

La producción científica en el NEA. Debates y
nuevos horizontes para pensar las ciencias sociales
en la Región

CONICET



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DEL NOROESTE

I I G H I



Bradford, Maia

Actas Digitales del XL Encuentro de Geohistoria Regional : IX Simposio : la producción científica en el NEA : debates y nuevos horizontes para pensar las ciencias sociales en la Región / Maia Bradford ; Karen Dellamea ; Lucía Caminada Rossetti ; compilación de María del Mar Solís Carnicer ; Mariana Leconte. - 1a ed compendiada. - Resistencia : Instituto de Investigaciones Geohistóricas, 2022.

Libro digital, DXReader

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-4450-13-5

1. Historia. 2. Geografía. 3. Antropología. I. Dellamea, Karen. II. Caminada Rossetti, Lucía. III. Solís Carnicer, María del Mar, comp. IV. Leconte, Mariana, comp. V. Título.
CDD 907

Actas Digitales del XL Encuentro de Geohistoria Regional. IX Simposio sobre el Estado Actual del Conocimiento del Gran Chaco Meridional

Compiladoras

Dra. María del Mar Solís Carnicer

Dra. Mariana Leconte

Diseño y Diagramación

DG. Cristian Toullieux

© Instituto de Investigaciones Geohistóricas (IIGHI)-CONICET/UNNE

Av. Castelli 930 (3500) Resistencia (Chaco) (Argentina)

www.iighi.conicet.gov.ar

iighi.secretaria@gmail.com

ISBN 978-987-4450-13-5

Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723



Licencia de Creative Commons

Este obra está bajo una licencia de Creative Commons **Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada** 4.0 Internacional.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>

Comunidades editoriales regionales al margen: un aporte desde la circulación literaria contemporánea en Resistencia

Lucía Caminada

Universidad Nacional del Nordeste,
Facultad Humanidades, Instituto
de Letras

Comunidades editoriales contemporáneas al margen: hacia una literatura impenetrable

En primera instancia, para pensar en algunos circuitos literarios al margen que se presentan en la Chaco en relación con la aquellos nacionales, tenemos en cuenta la marginalización de comunidades editoriales en el Chaco desde una suerte de observatorio de escritura donde las actividades de ver, escribir y editar funcionan como instancias de resistencia y de reconocimiento de la literatura chaqueña. Esto se vincula estrechamente con los grupos que desarrollan actividades culturales y artísticas tendientes a expresar la producción literaria que legitima la (auto) marginalización en el campo de circulación editorial para describir o narrar (en este caso, el objeto-libro). Desde esta coyuntura, nacen narrativas complejas que se circunscriben en un mapa literario a través de expresiones que configuran subjetividades a partir de experiencias sociales como el libro artesanal de edición única (*Ananga Ranga*), la experimentación musical y performática de Literatura Tropical y la colección *Mulita* dentro de una editorial local como forma antológica de sistematizar la escritura.

Pierre Bourdieu plantea que en relación al arte y la cultura existen ciertas condiciones de producción e instancias de reconocimiento. El valor (en este caso del libro), es relativo en relación a la legitimidad que le otorgue el sector dominante. En cierta medida, cuando hablamos de comunidades "marginales", aclaramos que dichas comunidades son consideradas como tales desde la óptica y la posición dominante en el campo literario (*Ananga Ranga y Literatura tropical* tienen su lugar "marginal" en las ferias del libro de Chaco mientras que *Mulita* que es una colección de la editorial *Contexto* notablemente tiene mayor visibilidad, por ejemplo). En relación al proceso de ver y escribir, Bourdieu también nos ayuda a pensar las tensiones y relaciones de poder vinculadas al proceso de escritura, edición y lectura (proceso de producción, circulación y la recepción) respecto a los agentes sociales (escritores) y sus relaciones relativas dentro del campo literario¹.

Como antecedente, notamos que el campo literario se va construyendo a la par de la circulación editorial local y de las redes, amistades, vínculos y producciones que se van generando en torno al universo urbano resistenciano. En esta dirección, la comunidad chaqueña editorial se estudia en una selección de tres manifestaciones de colectivos, proyectos y grupos sociales: *Mulita*, *Ananga Ranga* y *Literatura tropical*.

Mulita se trata de una Festival literario y una Colección editorial. Los antecedentes en el campo literario y editorial están estrechamente ligados con revistas como *Cuna* cuya producción marco el territorio de emergencia. Al respecto, Mario Caparra afirma:

Me parece que la gente de *Mulita* y la gente de *Cuna* es la misma. En *Mulita* estaría Pablo Black y Mariano Quiros, que estaban en *Cuna*.

¹ Para poder estudiar los procesos de escritura, edición y reconocimiento dentro de las comunidades marginales, apelamos a las teorías acerca de la cultura y el arte de Pierre Bourdieu *Campo de poder, campo intelectual* (2002); *Las reglas del arte. Génesis y estructura del campo literario* (2015), *escritura y reconocimiento en La lógica de la escritura y la organización de la sociedad* (1990) y *Cultura escrita en sociedades tradicionales* (1996) de Jack Goody y de edición y publicación en *Sociedad y escritura en la Época Moderna. La cultura como apropiación de Roger Chartier*.

Cuando comenzamos con el Paira (1999-2000) nuestro problema era cómo llegar, cómo hacer para que se vea lo que estábamos escribiendo.

Durante el 1998 hasta el 2002 coexistieron muchos grupos literarios y culturales en Resistencia, esta CUNA, estaba Ananga y estaban los chicos del Señor Aleli, los chicos de dibujaron de Nuevo (publicación de filosofía), una revista que se llamaba SANSA, una revista que se llamaba ÑERI que era más de ilustradores, mucha movida. De estos grupos unos generaron otros, se disolvían, pero salía una persona de un grupo y se iba al otro y se tejieron redes de lectores y escritores. Esas redes, producto de trabajo de 20 años, son las que nos aseguran cierta visibilidad en lo que hacemos (entrevista Carlos Giacomelli a Mario Caparra, 2017).

Es decir que la producción y edición de la Revista Cuna, cuyos pioneros también fueron Pablo Black y Mariano Quirós, va delimitando y abriendo los circuitos de circulación escritural. Asimismo participaron de estos números varios escritores que actualmente siguen en el escenario cultural individualmente o en otro grupo o colectivo “En Cuna colaboré con artículos sobre literatura, no pertencí al núcleo de los que la editaban. Con los amigos Mulita edité *La fundación de Japón*, una novela corta que los muy valientes de Pablo Black y Mariano Quirós no tuvieron problemas en publicar” (Caminada a Lucas Brito Sánchez, 2018). También es el caso de Alfredo Germignani por ejemplo, quien argumenta las dificultades que se presentaban para mantener la revista:

Era muy difícil de mantener en aquel tiempo, teníamos que hacer de periodistas, de editores, de todo. En el 2007 me llaman para trabajar y de ahí yo quedo vinculado a la revista, pero Mariano y Pablo se encargan mas de la edición y quede colaborando desde afuera (...) Aparte tratamos de generar una implosión en la narrativa, no queríamos contar una historia, queríamos despabilar al lector desde otras perspectivas, trabajando el lenguaje, quebrando las historias y llevarlas para otro lado. Me fascinan autores como Copi, Rivera, Aira. Buscamos generar puntos con núcleos de trabajo donde podíamos decir que la historia de la literatura podía pasar por Buenos Aires, por Córdoba, por Rosario, pero que se pueda escribir en y desde el Chaco (entrevista Caminada a Germignani, 2018).

En estas redes de visibilidad, Mulita se afirma como festival literario y artístico, reúne a narradores, poetas, músicos y artistas con el propósito de colocar a la literatura en el centro de la escena chaqueña. El festival Mulita se realiza dos días al año desde el 2012 y Mariano Quirós y Pablo Black hasta el 2018 fueron los encargados de llevar a cabo este festival. Por otro lado, también Mulita es una colección dentro de la editorial chaqueña *Con-texto*.

Desde el 2014 comienza el Festival Mulita que se realiza en El Fogón de los Arrieros y a partir de esa visualización y apertura hacia la mixtura de lo local con lo nacional como medio de acceso, se genera una suerte de “promoción” de la cultura chaqueña estimulada también por proyectos políticos del gobierno nacional regionalmente conducido por el Instituto de Cultura de Chaco. A partir de esto, la literatura del NEA y chaqueña comienza a difundirse, principalmente a través de autores que publicaron anteriormente solo en editoriales de circulación escasa (como Miguel Ángel Molfino, Lucas Britos Sánchez, etc). Pese a ser una literatura que circula “de mano en mano”, al haber un acceso más fácil del resto de la población regional, la literatura chaqueña menor empieza a ser accesible desde la comunidad “marginalizada”.

En segundo lugar, nos encontramos con Literatura Tropical; grupo cuyos pioneros son Alfredo Germignani y Guido Moussa. Literatura tropical es el término que nace de una exploración independiente de diversos formatos audiovisuales para la difusión literaria. A partir de aquí, se experimenta una fusión de literatura, música y performance que se generan en formato web, en libros impresos y numerosas intervenciones a nivel cultural en Resistencia.

Radicada en la ciudad de Resistencia, la colección editorial y el proyecto artístico emergen de un grupo de gente interesada por la cultura que produce desde sectores marginalizados en el marco de la cultura nacional (promoción, difusión, reconocimiento, etc). Desde el 2014 hasta el presente, el grupo es reconocido en el ámbito cultural resistenciano y adquirió un lugar en las editoriales menores o “marginales”. En esta primera etapa Lucas Brito Sánchez acerca el testimonio editorial argumentando:

En el proyecto Literatura Tropical (LT) estuve casi un año, todo el 2014 si no recuerdo mal (...) Durante el periodo que colaboré con Guido Moussa y Alfredo Germignani sacamos un libro, *Cuentos tropicantes*, del que fui coeditor. Al comienzo me entusiasmó lo que ellos proponían. Me metí, le puse el cuerpo. Luego me di cuenta que la estética de Alfredo y Guido era muy diferente de lo que yo buscaba, entonces me fui del proyecto (Caminada a Brito Sánchez, 2018)

Cabe destacar que hay dos etapas fundamentales de Literatura tropical: una inicial que comienza con Moussa y Germignani en el 2014 y dura hasta el 2016/2017 aproximadamente y luego se retoma con Germignani a la cabeza y en el 2018. Hasta el presente, la segunda etapa se destaca por autodenominarse como “plataforma creativa” y la editorial incluye varios títulos, estimando un perfil más abierto hacia convocatorias participativas de la comunidad escritural chaqueña, sobretudo hacia aquella que perfila más bien haciendo hincapié en lo experimental y los géneros marginales e híbridos de la literatura argentina. Sobre la primera etapa de LT el posicionamiento era bien claro:

Siempre hay un gobierno distopico, algo raro, pero tratando de encontrar las relaciones humanas que van sucediendo sobre ese gran río subterráneo, que es acá, un gran humedal. Siempre quede impresionado con la literatura de Marcelo Cohen y trato de generar esos rizomas literarios, pero sin dejar de trabajar lo fantástico y siempre con un guiño a lo que pasa en la actualidad.(Caminada a Germignani, 2018).

Es interesante notar que Literatura tropical es el término que aplican para decir que la literatura es un simulacro; el término tropical nace de una anécdota de cuando J.P Feinmann es invitado a Resistencia y su único y llano comentario de la ciudad ante los fundadores de esta literatura es tro-pi-cal. A partir de aquí, se experimenta una fusión de literatura, música, performance que se generan en formato web, en libros impresos. Esta literatura se propone fusionar la performance, la experiencia DJ, la literatura, etc y plasmarla en esta suerte de colectivo o grupo. Guido Moussa, en una entrevista en el 2017 argumenta que «LA» literatura tropical no es nada, no existe, es un simulacro de algo que no posee ni poseyó jamás sustancia alguna. y concluye:

La literatura tropical no es un género. No es un movimiento. No es una vanguardia. No es tradición.” Y etcétera. Ahí está la respuesta. Eso lo escribió Germignani. Al final concluye el texto de esa solapa: “La literatura tropical es una experiencia literaria colectiva”. Eso fue durante un tiempo, una experiencia colectiva, y luego mutó a delirio cosmogónico megalómano (entrevista Caminada a Guido Moussa, 2018)

Por último, *Ananga Ranga* es un colectivo literario y editorial independiente chaqueño que se encarga de realizar talleres literarios, publicar libros (en general del NEA) que circulan de forma local y en formatos artesanales. Este colectivo es crucial para comprender el recorrido literario que se produce en Resistencia y tiene una repercusión en el ambiente cultural también a través de la organización de talleres literarios:

Nosotros tenemos más trabajo de talleres, de creatividad. Ananga también edita, pero es una consecuencia de tener un taller donde todo el tiempo estamos corrigiendo, puliendo, y entonces publicamos... A diferencia de Cospel que hace de la edición un emprendimiento, es una editorial (Giacomelli a Mario Caparra, 2018)

En torno a las publicaciones y la presencialidad generada por los talleres, los organizadores y

XL ENCUESTRO DE GEOHISTORIA REGIONAL (2021)

encargados de Ananga Ranga (Tony Zalazar, Mario Caparra y Luis Algañaraz particularmente) lideran una manifestación editorial-escritural fundamental para el contexto literario resistenciano actual. En relación con los antecedentes de Ananga Ranga es notable que:

Antes del 2000 conformamos un grupo de escritores que se llamaba Paira, Proyecto de Artistas Independientes y Autogestionados, de palos literarios muy distintos. De ahí salen dos grupos. El COSPEL y el Taller Ananga. En el Ananga quedo la parte más lúdica y creativa, y por lo tanto, la parte de talleres. Quedamos Tony Salazar, yo y Luis Algañaraz que se sumó después. El Ananga funcionó con tres personas que estábamos siempre y unas 8 o 10 personas que iban rotando.

Cospel no se quedó con los talleres y se dedicó más al trabajo editorial, al día de hoy no se si está funcionando, pero hasta dos años estaba sacando muchos libros por año. Alejandro Smicht y Lucas Ameri eran los referentes más visibles de aquella época. Cecilia Garcia quedo en Cospel también (Entrevista de Carlos Giacomelli a Mario Caparra, 2018).

Respecto al trabajo editorial y del taller literario, argumenta:

Nosotros siempre nos movimos en la artesanalidad. Ananga Ranga actualmente no sigue con los talleres. Duro hasta 2008. Yo seguí haciendo algunos talleres por mi cuenta. Tony tiene un Taller en Corrientes y se llama “para nadar”. Con el sello del Ananga se siguen produciendo algunos libros que surgen del taller de Tony.

Ananga también probó performance, más orientada al humor y al teatro, la gente que venía no eran siempre literarios, sino que viene de la música y el teatro. Todas las presentaciones del Ananga tuvieron algún recurso del circo, del clown, del teatro.

El Ananga trabaja más fuertemente con poesía actual de Corrientes, de Resistencia, Formosa, un poco con ensayo y casi nada con narrativa.

Marcelo Caparra era uno de nuestros padrinos. Tenía cosas hechas antes que nosotros. Tete Romero, Luis y el eran nuestros padrinos.

Ananga Ranga por una parte, selecciona una serie de obras de escritores de la región y como editora independiente se encarga de difundirla en eventos literarios, particularmente por Tony Zalazar quién participaba con su librería nómade en cada oportunidad que se diera un encuentro cultural vinculado con el público de la comunidad lectora. En torno a las publicaciones y la presencialidad generada por los talleres, los organizadores y encargados de Ananga Ranga lideran una manifestación editorial-escritural fundamental para el contexto literario resistenciano actual.

Circulación, visibilización y literatura impenetrable

Ahora bien, ver se relaciona con el proceso de observación que adquiere “visibilización” a partir de ciertas prácticas de legitimación en el ámbito social y cultural, es decir, el carácter marginal de la circulación de la literatura chaqueña adquiere su estatuto social en su incorporación marginal al sistema social y nacional. Mariana Giordano respecto a Chaco escribe que en relación con las comunidades indígenas, hubo una planificación estatal que controló e influyó en estas. De modo general, la visualidad es concebida como experiencia a partir de la cual se vincula la visión con prácticas culturales, sociales y políticas. Del mismo modo, en relación a las políticas nacionales se evidencia un fuerte disciplinamiento en la construcción de las industrias culturales y sus estrategias de reconocimiento. En este sentido “los modos de construir la visualidad en el Chaco argentino siguieron estrategias diversas sustentadas en una microfísica del poder” (Giordano, 2011, 381). “

Es decir, cómo dentro de las sociedades tradicionales puede interpretarse el proceso de escritura y reconocimiento de estas comunidades. En relación con la edición, Gustavo Sorá afirma que la marca editorial afirma un espacio cultural. Es decir, funciona como una forma de clasificar lectores, autores y libros (1997: 151). G. Sorá en “Edición y política como vocación” (2019), argumenta que los libros pueden ser armas de lucha cuando los intelectuales ejecutan sus proyectos editoriales para difundir sus causas; cuando los editores entran en escena en su rol de agentes en la materialización y distribución de ideas impresas, transforma la conexión entre impresos y política. Desde esta visión teórica, el sello editorial es lo que funda el lugar y los colectivos, grupos y proyectos en sí mismos y en la comunidad editorial marginal. Siguiendo la perspectiva de Bourdieu, Sorá coincide con el concepto de libro como mercancía y significación, es decir, como objeto de valor económico y simbólico. Del mismo modo, el editor encarna un rol que aúna el dinero y el arte.

Un punto en común que se destaca en la relación entre las comunidades editoriales antes mencionadas, es el de la circulación de la literatura, que se reduce a un pequeño espectro regional. A partir de esto, en el campo literario se destaca lo que se denomina como Literatura impenetrable (Caminada, 2021) y abarca la producción editorial y escritural marginalizada en la ciudad de Resistencia. Al tener en cuenta que las comunidades editoriales estudiadas emergen a partir del 2002 aproximadamente como toda transición de siglo, se trasluce un pliegue escritural, generacional y de inevitables cambios en la comunidad editorial que implica actores, sujetos y grupos minorizados por las políticas de visibilización.

En los cambios vinculados a las políticas editoriales y a las industrias culturales, luego de la crisis del 2001, con el kirchnerismo se redefine la inversión cultural, favoreciendo áreas emergentes de los campos artísticos e intelectuales en general. Esto quiere decir que en cierto modo, las estrategias de visibilización, circulación y producción de alguna manera favorecieron el panorama nacional en relación con la cultura federal gracias a las ayudas institucionales otorgadas. Pese a ello, en el Chaco, grandes emprendimientos a nivel local, eventos y proyectos, se instalan como momentos o manifestaciones sin sistematización de archivos, registros y análisis de su contenido.

El Instituto de Cultura de Chaco, funciona como el ente que promoverá diversas actividades vinculadas, entre ellas, con el campo literario y editorial, insertando ciertas prácticas sociales y capital económico a la promoción local (también a partir de espacios vinculantes como el CECUAL (centro cultural alternativo) o el MUBA (Museo de Bellas artes) y otros espacios cooperadores). Desde el 2008, comienza a circular localmente la literatura que tanto en los ámbitos académicos como intelectualmente hegemónicos, son marginalizados en las estrategias de circulación y reconocimiento del proceso de consagración literaria (Bourdieu).

En este sentido, la visibilización, ligada con la circulación local, se relaciona con el proceso de observación: el grupo *Mulita*, por ejemplo, adquiere “visibilización” a partir de ciertas prácticas de legitimación en el ámbito social y cultural, es decir, el carácter marginal de la circulación de la literatura chaqueña adquiere su estatuto social en su incorporación marginal al sistema social y nacional (en el marco de los dos días que dura el Festival). Esta legitimación y aceptación favorecen un proceso reconocimiento social que les permite “dejar ver” el trabajo editorial mediante la convocatoria que reúne tanto escritores locales como importantes figuras nacionales.

Por otra parte, el colectivo Ananga Ranga conglomeró un conjunto de prácticas que a partir del 2008 con la Ley de Cultura que las conecta con la cultura local, generó una panorámica editorial y a su vez, un acceso de toda la comunidad a la lectura, promoviendo talleres, imprimiendo libros de modo clandestino e instaurando un sistema de control y de acceso a su vez. Literatura tropical, por medio de algunas obras, se puede “leer” y por ende, acceder a la situación marginalizada de la producción interdisciplinar en el contexto chaqueño (desligado al ámbito de la crítica nacional), promoviendo de algún modo la difusión (reducida) literaria y artística.

En relación con las dificultades para la circulación editorial nos preguntamos: ¿A que se refiere el término “literatura impenetrable” en relación con la circulación de las ediciones chaqueñas? Por un lado, lo impenetrable se piensa en este artículo como condición de producción, de circulación y de recepción de las obras (Bourdieu) que realizan los grupos y colectivos antes mencionados. Es decir, la conexión con aquellas condiciones al margen que se dan en el plano local y regional y que a su vez determinan la circulación de la literatura, dificultando su accesibilidad. En este sentido, las condiciones de circulación impactan directamente sobre las condiciones de reconocimiento: sobre la visibilización de autores/as y su círculo intelectual (Caminada, 2021).

Las obras editadas y distribuidas por sellos locales, muchas veces limitan la circulación más amplia de las obras y generan, a su vez una comunidad lectora específica y local. En contraposición, se encuentran algunos autores que hacen la excepción, como Mempo Giardinelli, Carlos Busqued o Mariano Quirós, quienes publican en Anagrama o en editoriales de alcance internacional y nacional, generando una apertura lectora del Chaco, y en este sentido, se produce una suerte de universalización del territorio al salir del círculo cultural local.

Por otra parte, la propuesta de lo impenetrable juega con el término del monte chaqueño cuyas características no hospitalarias se destacan en la trama de las obras, de una u otra manera. En este sentido, el término dialoga con la ficción chaqueña –pensando sobretudo en la narrativa-, y refiere a la impenetrabilidad concebida en lo estético, en la figuración de los espacios, en la tipificación de los personajes, etc. Afirma Lucas Brito Sánchez al definir la literatura chaqueña contemporánea:

Un pintoresco pantano, un pastiche delicioso. La literatura chaqueña contemporánea es ambiciosa. Estamos embarcados en una guerra contra nuestros antepasados fetichistas, contra los copleros, los rimadores, a la literatura con “moraleja”. Hay dos o tres generaciones que quieren hablar de otras cosas, hacerse famosos con otros temas; es un intento noble y honesto muchas veces. Falta mucho para ver los resultados, y quizás no lleguemos a verlos hasta que nuestra aldea se queme por completo (entrevista Caminada a Brito Sánchez, 2018).

El interés de la literatura impenetrable surge a partir de una emergencia notable en el campo de las letras, de escrituras y estéticas heterogéneas vinculadas con la región chaqueña a la cual autores y autoras comienzan a configurar como zona literaria. Esta zona se particulariza por una diversidad de estilos, por búsquedas estéticas a partir de la experimentación imaginaria con dimensiones geográficas y sociales, apuntando a narrar desde la experiencia de la región, es decir, desde la subjetividad de la vivencia

En los tres casos de comunidades editorial del Chaco que presentamos, notamos que hay procesos de escritura literaria ligada a la escena pública y marginales en términos editoriales que colaboran y participan del debate literario chaqueño. En relación a las comunidades editoriales. El sello editorial es lo que funda el lugar y los colectivos, grupos y proyectos en sí mismos y en la comunidad editorial marginal que cuentan con una serie de sponsors institucionales locales y nacionales (*El centro cultural alternativo, el Instituto de Cultura de Chaco, el Ministerio de Cultura de la Nación, etc*) que promueven y estimulan la producción y distribución de libros, así como habilitan eventos literarios, espacios donde por excelencia se difunden y expanden las industrias culturales. En el último caso, gracias a las editoriales menores y oficiales en Chaco que provienen de proyectos sociales y culturales, es posible la circulación de la literatura dentro de Resistencia.

Referencias bibliográficas

Bourdieu, P. ([1966] 2002) Campo de poder, campo intelectual. Montersor, Madrid.

_____ ([1984] 1990) “El campo literario. Prerrequisitos críticos y principios de método” en Criterios, n° 25-28, diciembre 1989- enero 1990, La Habana, pp. 20-42.

- _____ ([1990] 2000) *Intelectuales, política y poder*. Eudeba, Bs. As. pp.159-160
- _____ ([1992] 2015) *Las reglas del arte. Génesis y estructura del campo literario*. Anagrama, Barcelona.
- Caminada Rossetti, Lucía. 2021. “Introducción” y “Mapa de la literatura chaqueña contemporánea: hacia lo impenetrable”. Caminada Rossetti, Lucía, dir. *Literatura impenetrable. Un itinerario por la literatura contemporánea sobre el Chaco*. Resistencia: Editorial Universitaria del Nordeste, Eudene.
- Chartier, Roger (1995): *Sociedad y escritura en la Época Moderna. La cultura como apropiación*, Inst. Mora, México.
- Giordano, Mariana (2018) *De lo visual a lo afectivo: Prácticas artísticas y científicas en torno a visualidades, desplazamientos y artefactos*. Biblos: Buenos Aires.
- _____ Someter por las armas, vigilar por la cámara: Estado y visualidad en el Chaco indígena *Sociedade e Cultura*, vol. 14, núm. 2, julio-diciembre, 2011, pp. 381-397 Universidade Federal de Goiás Goiania, Brasil
- _____ (1996). “El ambiente cultural chaqueño en la primera mitad del siglo XX”, en XVI Encuentro de Geohistoria Regional. Resistencia: 185-200.
- Giordano, Mariana y Alejandra Reyero. 2008. “Mostrar y mostrarse. La construcción de memorias visuales e identidades étnicas en el Chaco”. En: *Entrepasados. Revista de Historia*, Año XVII – N° 33, pp. 71-93.
- Goody, Jack (1990) *La lógica de la escritura y la organización de la sociedad*, Alianza, Buens Aires.
- Kaliman, R. (1993). La palabra que produce regiones. *Cuaderno de cultura Vol. 1: Serie humanidades*. Tucumán: Banco Credicoop, Departamento de Cultura.
- Molina, H. B. & Varela, F. I. (Dirs.) 2018. *Regionalismo literario: Historia y crítica de un concepto problemático*. Mendoza: Biblioteca Digital de la Universidad Nacional de Cuyo. En línea: <http://bdigital.uncu.edu.ar/11489>
- Sorá, Gustavo (1997): Tempos e distâncias na produção editorial de literatura. En: *Mana* 3 (2): 151-181, Brasil.
- _____ Des éclats du Siècle. Unité et désintégration dans l'édition hispano-américaine en sciences sociales. In: SAPIRO, Gisèle (Dir.). *Les Contradictions de la globalisation éditoriale*. Paris: Nouveau Monde édition, 2009, p. 93 - 116.
- _____ “El libro y la edición en Argentina. Libros para todos y modelo hispanoamericano”. *Políticas de la memoria*, n. 11, Buenos Aires, p. 125-145, 2011.

Entrevistas

- Caminada Rossetti, Lucía. 2018, 1 mar. Entrevista personal con Alfredo Germignani [audio]. Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, Resistencia, Chaco.
- _____ 2018, 24 abr. Entrevista personal con Guido Moussa [escrita]. Resistencia, Chaco.
- _____ 2018, 25 abril. Entrevista personal con Marcos Antonio “Tony” Zalazar [audio], Resistencia, Chaco.
- _____ 2018, sep. Entrevista personal con Lucas Brito Sánchez [escrita]. Resistencia, Chaco.
- Giacomelli, Carlos. 2017, dic. Entrevista personal con Mario Caparra [audio]. Resistencia, Chaco.